



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

CONSEIL COMMUNAL DU 23 FÉVRIER 2022
GEMEENTERAAD VAN 23 FEBRUARI 2022

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

Présents
Aanwezig

Catherine Moureaux, *Présidente du Conseil/Voorzitster van de Raad* ;
Françoise Schepmans, Abdellah Achaoui, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Olivier Mahy, Houria Ouberri, Jamel Azaoum, Georges Van Leeckwyck, Maria Gloria Garcia-Fernandez, *Échevin(e)s/Schepenen* ;
Jamal Ikazban, Ahmed El Khannouss, Michel Eylenbosch, Danielle Evraud, Dirk De Block, Ann Gilles-Goris, Leonidas Papadiz, Hassan Ouassari, Carine Liekendael, Saliha Raiss, Yassine Akki, Mohamed El Bouazzati, Rachid Mahdaoui, Khalil Boufraquech, Mohammed EL BOUZIDI, Luc Vancauwenberge, Laurent Mutambayi, Laetitia KALIMBIRIRO NSIMIRE, Mohamed Amine Akrouh, Khadija Zamouri, Pascal Paul Duquesne, Rajae Maouane, Théophile Emile Taelemans, Didier Fabien Willy Milis, Abdallah Kanfaoui, Emre Sumlu, Rachid Ben Salah, Taoufik Hamzaoui, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;
Marijke Aelbrecht, *Secrétaire f.f./Wvd. Secretaris*.

Excusés
Verontschuldigd

Paulette Piquard, Tania Dekens, Hicham Chakir, Hind Addi, Mohamed Daif, Joke Vandenbempt, Patrick Bacart, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;
Gilbert Hildgen, *Secrétaire adjoint/Adjunct secretaris*.

Ouverture de la séance à 18:08
Opening van de zitting om 18:08

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

INTRODUCTION EN URGENCE DE DEUX POINTS (À L'UNANIMITÉ) - INDIENEN IN DRINGENDHEID VAN TWEE PUNTEN (EENPARIG)

- 21 **AFFAIRES JURIDIQUES - COVID-19 - CONFIRMATION DE L'ORDONNANCE DE POLICE CONCERNANT LA TENUE DES SÉANCES DU CONSEIL COMMUNAL, DES COMMISSIONS ET DES CONSEILS CONSULTATIFS COMMUNAUX, DU CONSEIL DE POLICE, DU CONSEIL DE L'ACTION SOCIALE, DU BUREAU PERMANENT ET DES COMITÉS SPÉCIAUX DU CPAS DE MOLENBEEK-SAINT- JEAN. (AJOUTÉ EN SÉANCE)**
JURIDISCHE ZAKEN - COVID-19 - BEVESTIGING VAN DE POLITIEVERORDENING BETREFFENDE HET HOUDEN VAN DE ZITTINGEN VAN DE GEMEENTERAAD, DE COMMISSIES EN DE ADVIESRADEN, DE POLITIERAAD, DE RAAD VOOR MAATSCHAPPELIJK WELZIJN, HET VAST BUREAU EN DE BIJZONDERE COMITÉS VAN HET OCMW VAN SINT-JANS-MOLENBEEK. (TOEGEVOEGD TIJDENS DE ZITTING)
- 22 **AFFAIRES JURIDIQUES - CONFIRMATION DE L'ORDONNANCE DE POLICE CONCERNANT L'INTERDICTION D'UTILISER LES INSTALLATIONS SPORTIVES SUR LA PLACE DE LA DUCHESSE DE BRABANT. (AJOUTÉ EN SÉANCE)**
JURIDISCHE ZAKEN - BEVESTIGING VAN DE POLITIEVERORDENING BETREFFENDE HET VERBOD OM DE SPORTIEVE INSTALLATIES OP HET HERTOGIN VAN BRABANTPLEIN TE GEBRUIKEN. (TOEGEVOEGD TIJDENS DE ZITTING)

DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE

- 1 **Secrétariat communal - Interpellation citoyenne relative à la piscine Louis Namèche. (Complémentaire)**

La séance est interrompue de 18h57 à 19h11.
Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentesecretariaat - Burgerinterpellatie betreffende het zwembad Louis Namèche.
(Aanvullend)**

De zitting wordt van 18.57 tot 19.11 uur geschorst.
De Raad neemt kennis.

*Jef Van Damme quitte la séance / verlaat de zitting.
Michel Eylenbosch quitte la séance / verlaat de zitting.
Leonidas Papadiz quitte la séance / verlaat de zitting.
Carine Liekendael quitte la séance / verlaat de zitting.
Saliha Raiss quitte la séance / verlaat de zitting.
Mohammed EL BOUZIDI quitte la séance / verlaat de zitting.
Taoufik Hamzaoui quitte la séance / verlaat de zitting.*

PRÉVENTION ET VIE SOCIALE - PREVENTIE EN SOCIALE LEVEN

- 2 **Prévention - Convention de partenariat entre la Croix rouge de Belgique et la commune de Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre du projet d'hébergement de personnes sans-abri dans l'espace hôtelier Belvue du 1er décembre 2021 au 30 avril 2022.**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 31 votes positifs.

Preventie - Partnerschapsovereenkomst tussen het Belgische Rode Kruis en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek in het kader van het project voor de opvang van daklozen in het Belvue-hotelcomplex van 1 december 2021 tot 30 april 2022.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

- 3 **Prévention - Avenant à la convention opérationnelle entre les partenaires du Dispositif Belvue.**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 31 votes positifs.

Preventie - Wijziging van de operationele overeenkomst tussen de partners van de Belvue-regeling.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT EDUCATION, PETITE ENFANCE, SPORTS ET JEUNESSE -
DEPARTEMENT OPVOEDING, KINDEROPVANG, SPORT EN JEUGD**

- 4 **Enseignement francophone - Règlement d'Ordre Intérieur (R.O.I.) des écoles (Enseignement fondamental ordinaire communal francophone subventionné de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean) - Mise à jour conformément à l'évolution des prescrits officiels.**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 26 votes positifs, 5 abstentions.

Franstalig onderwijs - Huishoudelijk reglement van de scholen (gesubsidieerd Franstalig gewoon basisonderwijs van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek) - Bijgewerkt overeenkomstig de evolutie van het huishoudelijk reglement.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 26 positieve stemmen, 5 onthoudingen.

5 Enseignement francophone – Enseignement artistique à horaire réduit - Approbation du projet pédagogique et artistique de l'Académie de Musique et des Arts de la Parole.

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 28 votes positifs, 3 abstentions.

Franstalig onderwijs - Goedkeuring van de pedagogische en artistiek project van het Muzieke academie.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 28 positieve stemmen, 3 onthoudingen.

DÉPARTEMENT DES RESSOURCES HUMAINES - DEPARTEMENT HUMAN RESSOURCES

6 GRH - Statut pécuniaire - Octroi de titres-repas - Règlement.

L'amendement déposé par Monsieur Vancauwenberge visant à faire passer le montant des titres repas à 6 € est rejeté par 20 votes négatifs et 11 votes positifs.

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 28 votes positifs, 3 abstentions.

HRM - Geldelijk statuut - Toekenning van maaltijdcheques - Reglement.

Het amendement van de heer Vancauwenberge om het bedrag van de maaltijdcheques te verhogen tot 6 € wordt verworpen met 20 tegenstemmen en 11 stemmen voor.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 28 positieve stemmen, 3 onthoudingen.

DÉPARTEMENT DÉVELOPPEMENT DURABLE ET ESPACES PUBLICS - DEPARTEMENT DUURZAME ONTWIKKELING EN OPENBARE RUIMTE

7 Mobilité - Police de la circulation routière - Règlement général complémentaire - Modifications.

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 25 votes positifs, 3 votes négatifs, 3 abstentions.

Mobiliteit - Politie op het wegverkeer - Aanvullend algemeen reglement - Wijziging.

De Raad keurt het punt goed.

31 stemmers : 25 positieve stemmen, 3 negatieve stemmen, 3 onthoudingen.

8 Mobilité - Règlement relatif à la politique communale de stationnement - Adaptation.

Le Conseil approuve le point.

31 votants : 23 votes positifs, 6 votes négatifs, 2 abstentions.

Mobiliteit - Reglement betreffende het gemeentelijk parkeerbeleid - Aanpassing.

De Raad keurt het punt goed.

31 stemmers : 23 positieve stemmen, 6 negatieve stemmen, 2 onthoudingen.

DÉPARTEMENT INFRASTRUCTURES ET DÉVELOPPEMENT URBAIN - DEPARTEMENT INFRASTRUCTUUR EN STADSONTWIKKELING

9 Département Infrastructures et Développement urbain - Adhésion à la centrale d'achat de l'intercommunale Sibelga pour l'accompagnement des pouvoirs publics locaux et régionaux en vue de la rénovation énergétique de bâtiments ou du déploiement d'installations de production d'électricité verte (Programme RenoClick) - Approbation du règlement général.

Le Conseil approuve le point.

31 votants : 30 votes positifs, 1 abstention.

Departement infrastructuur en stedelijke ontwikkeling - Aansluiting bij de aankoopcentrale van de intercommunale Sibelga voor de begeleiding van de lokale en gewestelijke openbare besturen met het oog op de energetische renovatie van gebouwen of de implementatie van installaties voor de productie van groene stroom (programma RenoClick) - Goedkeuring van het algemeen reglement.

De Raad keurt het punt goed.

31 stemmers : 30 positieve stemmen, 1 onthouding.

10 Département Infrastructures et Développement urbain - Marché de services pour différentes missions d'études de pollution du sol concernant des projets initiés par le Département Infrastructures et Développement Urbain - Convention relative au lot 1 de la "Centrale d'achat pour les études de sol à destination des administrations actives sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale".

Le Conseil approuve le point.

31 votants : 30 votes positifs, 1 abstention.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Dienstenopdracht voor verschillende missies van bodemverontreinigingsstudies betreffende projecten door het Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling opgestart - Overeenkomst betreffende perceel 1 van de "Aankoopcentrale voor bodemstudies voor besturen die actief zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 30 positieve stemmen, 1 onthouding.

- 11 **Département Infrastructures et Développement urbain - Contrat de Quartier Durable "Autour du Parc de l'Ouest" - Marché de travaux en vue du réaménagement d'espaces publics ainsi que d'un parking en sous-sol, rue Jean-Baptiste Decock à 1080 Molenbeek-Saint-Jean. Lot 2 : Opération 3.5 Passage doux et potager de quartier Decock- Présentation de la clé de répartition.**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 27 votes positifs, 4 abstentions.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract "Rondom Westpark" - Opdracht voor werken met het oog op de herinrichting van openbare ruimtes alsook een ondergrondse parking, Jean-Baptiste Decockstraat te Sint-Jans-Molenbeek. Perceel 2 : Operatie 3.5 Zachte doorsteek en buurtmoestuin Decock- Voorstelling van de verdeelsleutel.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 27 positieve stemmen, 4 onthoudingen.

- 12 **Département Infrastructures et Développement urbain - Service Technique - Contrat de Quartier Durable "Etangs Noirs" - Approbation du projet de programme du Contrat de Quartier Durable « Etangs Noirs » et du rapport d'incidences environnementales.**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 30 votes positifs, 1 abstention.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Technische dienst - Duurzaam Wijkcontract « Zwarte Vijvers » - Goedkeuring van het ontwerpprogramma van het Duurzaam Wijkcontract « Zwarte Vijvers » en van het milieueffectenrapport.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 30 positieve stemmen, 1 onthouding.

- 13 **Département Infrastructures et Développement Urbain - Marchés Publics - Marché de travaux relatif à la construction d'un système de préau pour les écoles communales n°5, 9, 11, 12 et 16 à Molenbeek-Saint-Jean - CDC 20.011 - Approbation de l'avis de marché et fixation des conditions du marché.**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 30 votes positifs, 1 abstention.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Overheidsopdrachten - Opdracht voor werken met betrekking tot de constructie van een luifelsysteem voor de gemeentelijke scholen n°5, 9, 11, 12 en 16 te Sint-Jans-Molenbeek - Bestek 20.011 - Goedkeuring van de aankondiging van de opdracht en van de voorwaarden van de opdracht.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 30 positieve stemmen, 1 onthouding.

Olivier Mahy quitte la séance / verlaat de zitting.

**DÉPARTEMENT AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET GESTION IMMOBILIÈRE -
DEPARTEMENT RUIMTELIJKE ORDENING EN VASTGOEDBEHEER**

- 14 **Propriétés Communales - Quai des Charbonnages, 86 - Occupation des locaux destinés à accueillir une crèche par l'ASBL OLINA.**

Le Conseil approuve le point.
30 votants : 29 votes positifs, 1 abstention.

Gemeentelijke eigendommen - Koolmijnenkaai, 86 - Inwoning van een creche door de vzw OLINA.

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 29 positieve stemmen, 1 onthouding.

Olivier Mahy entre en séance / treedt in zitting.

- 15 **Propriétés communales - Décisions d'attribution des logements communaux - Approbation du rapport d'activité pour l'année 2021.**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 28 votes positifs, 3 abstentions.

Gemeentelijke eigendommen - Beslissingen over de toewijzing van gemeentelijke woningen - Goedkeuring van het activiteitenverslag voor het jaar 2021.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 28 positieve stemmen, 3 onthoudingen.

**DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT
ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

- 16 **Action Sociale - Conseil Consultatif Communal des personnes en situation de handicap - Règlement d'Ordre intérieur.**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 28 votes positifs, 3 abstentions.

Sociale Actie - Gemeentelijke adviesraad voor personen met handicap - Huishoudelijk Reglement.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 28 positieve stemmen, 3 onthoudingen.

- 17 **Action sociale et Santé - Chèques-taxi à valeur universelle sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale - Convention pour l'année 2022.**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 31 votes positifs.

Sociale Actie en gezondheid - Taxicheque met universele waarde op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Overeenkomst voor het jaar 2022.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT EDUCATION, PETITE ENFANCE, SPORTS ET JEUNESSE -
DEPARTEMENT OPVOEDING, KINDEROPVANG, SPORT EN JEUGD**

18 Sports - Marché de services relatif à la maintenance technique de la piscine du complexe sportif Louis Namèche, sis rue van Kalck, 93 à 1080 Bruxelles.

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 28 votes positifs, 3 abstentions.

Sport - Opdracht van dienst voor het technisch onderhoud van het zwembad van het Louis Namèche sportcomplex, gelegen aan Van Kalckstraat, 93, 1080 Brussel.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 28 positieve stemmen, 3 onthoudingen.

PRÉVENTION ET VIE SOCIALE - PREVENTIE EN SOCIALE LEVEN

19 MOVE ASBL - Dispositif d'accrochage scolaire - Approbation de la convention pour la période 2021-2024.

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 30 votes positifs, 1 abstention.

MOVE VZW - Preventieprogramma tegen schoolverzuim - Goedkeuring van de overeenkomst voor het periode 2021-2024.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 30 positieve stemmen, 1 onthouding.

**DÉPARTEMENT EDUCATION, PETITE ENFANCE, SPORTS ET JEUNESSE -
DEPARTEMENT OPVOEDING, KINDEROPVANG, SPORT EN JEUGD**

20 Jeunesse - Octroi de subsides aux organismes - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 30 votes positifs, 1 abstention.

Jeugddienst - Toekenning van subsidies aan de organismen - Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 30 positieve stemmen, 1 onthouding.

**DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT
ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

- 21 **Affaires juridiques - COVID-19 - Confirmation de l'ordonnance de police concernant la tenue des séances du Conseil communal, des commissions et des conseils consultatifs communaux, du Conseil de police, du conseil de l'action sociale, du bureau permanent et des comités spéciaux du CPAS de Molenbeek-Saint- Jean. (Ajouté en séance)**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 31 votes positifs.

Juridische zaken - COVID-19 - Bevestiging van de politieverordening betreffende het houden van de zittingen van de Gemeenteraad, de commissies en de adviesraden, de politieraad, de Raad voor maatschappelijk Welzijn, het vast bureau en de bijzondere comités van het OCMW van Sint-Jans-Molenbeek. (Toegevoegd tijdens de zitting)

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

- 22 **Affaires juridiques - Confirmation de l'ordonnance de police concernant l'interdiction d'utiliser les installations sportives sur la Place de la Duchesse de Brabant. (Ajouté en séance)**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 31 votes positifs.

Juridische zaken - Bevestiging van de Politieverordening betreffende het verbod om de sportieve installaties op het Hertogin van Brabantplein te gebruiken. (Toegevoegd tijdens de zitting)

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

Rachid Ben Salah quitte la séance / verlaat de zitting.

- 23 **Motion concernant l'opposition de la commune de Molenbeek-Saint-Jean au placement de caméras de type ANPR (Automatic Number Plate Recognition - caméra équipée d'un système de reconnaissance automatique des plaques minéralogiques) sur le territoire de la commune de Dilbeek avec nuisances pour les rues molenbeekoises : Paloke, Sleutelplas, Moortebeek, Kasterlinden, de la Sérénade, de la Sonatine, du Caprice, du Madrigal, de l'Oiselet, Ferdinand Elbers, de la Vieillesse Heureuse, Charles de Gronckel. (Complémentaire)**

Le point est rejeté.
30 votants : 29 votes positifs, 1 abstention.

Motie met betrekking tot het bezwaar van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek ten aanzien van het aanbrengen van ANPR camera's (Automatic Number Plate Recognition - camera's uitgerust met een systeem voor automatische nummerplaatherkenning) op het grondgebied van de gemeente Dilbeek met daarbij hinder voor de volgende Molenbeekse straten : Palokestraat, Sleutelplasstraat, Moortebeekstraat, Kasterlindenstraat, Serenadestraat, Sonatinestraat, Grilstraat, Madrigalstraat, Nestelingstraat, Ferdinand Elbers, Gelukkkige Grijshheidstraat, Charles de Gronckel. (Aanvullend)

Het punt wordt verworpen.
30 stemmers : 29 positieve stemmen, 1 onthouding.

24 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Sumlu, Conseiller communal ECOLO SAMEN, relative à la situation de la mobilité douce sur le quai des Charbonnages. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Sumlu, Gemeenteraadslid ECOLO SAMEN, over de situatie van de zachte mobiliteit op de Koolmijnenkaai. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

25 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Goris, Conseillère communale indépendante, relative aux pharmacies en danger. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Goris, onafhankelijk gemeenteraadslid, over apotheken in gevaar. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

Levée de la séance à 00:05
Opheffing van de zitting om 00:05

La Secrétaire f.f.,
De Wnd. Secretaris,

La Présidente du Conseil,
De Voorzitster van de Raad,

Marijke Aelbrecht

Catherine Moureaux